



Tháng 4 năm 2021

Medicare đòi thọ Vắc-xin COVID-19

Người lớn từ 65 tuổi trở lên và có các tình trạng y tế mạn tính nghiêm trọng có rủi ro cao hơn mắc phải bệnh tật nghiêm trọng do dịch bệnh coronavirus 2019 (COVID-19). Điều quan trọng là nói với bác sĩ của quý vị hoặc cơ quan y tế sở tại về việc chích vắc-xin để bảo vệ quý vị và những người thân yêu của quý vị trước COVID-19.

Quý vị không phải chi trả cho vắc-xin COVID-19 và việc chích vắc-xin. Khi quý vị nhận vắc-xin COVID-19, nhà cung cấp của quý vị không thể yêu cầu quý vị thanh toán chi phí phòng khám hoặc các chi phí khác nếu vắc-xin là dịch vụ y tế duy nhất quý vị nhận được. Nếu quý vị nhận các dịch vụ y tế khác cùng thời điểm quý vị nhận vắc-xin COVID-19, quý vị có thể nợ một khoản đồng thanh toán hoặc khoản khấu trừ cho các dịch vụ này.

Hãy nhớ mang theo thẻ Medicare **đỏ**, **trắng** và **xanh** để nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể gửi hóa đơn cho Medicare. Quý vị sẽ cần đến thẻ Medicare của quý vị, ngay cả khi quý vị đã tham gia một Chương trình Medicare Advantage. Đăng nhập vào (hoặc tạo) trương mục bảo mật của quý vị trên Medicare.gov để in một bản chính thức.

Nếu quý vị đã chi trả để nhận vắc-xin COVID-19

Nếu quý vị đã chi trả một khoản phí hoặc nhận hóa đơn cho vắc-xin COVID-19, xin kiểm tra danh sách này để tìm hiểu xem nhà cung cấp của quý vị có được yêu cầu quý vị chi trả không:

- Kiểm tra hóa đơn và các bảng kê mà quý vị nhận được từ nhà cung cấp của quý vị để xem có sai sót không.
- Hãy gọi điện đến văn phòng của nhà cung cấp của quý vị để hỏi về các khoản phí mà quý vị nghĩ là không đúng. Người nói chuyện với quý vị có thể giúp quý vị hiểu rõ hơn về các dịch vụ quý vị đã nhận, hoặc nhận ra rằng họ đã tính hóa đơn không đúng.
- Nếu quý vị có Original Medicare, hãy xem lại “Tóm tắt Thông báo Medicare” để xem có sai sót không. Hãy báo cáo những điểm nghi ngờ với Medicare bằng cách gọi đến số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048.
- Nếu quý vị có bảo hiểm khác, như là một Chương trình Medicare Advantage, hãy xem lại “Giải thích về Quyền lợi” (Explanation of Benefits). Hãy báo cáo những điểm nghi ngờ với bên bảo hiểm của quý vị.

Nếu quý vị cho rằng nhà cung cấp của quý vị đã tính phí không đúng cho vắc-xin COVID-19, hãy yêu cầu họ hoàn tiền. Nếu quý vị cho rằng nhà cung cấp đã tính phí phòng khám hoặc các chi phí khác, nhưng dịch vụ duy nhất mà quý vị nhận được là vắc-xin COVID-19, xin báo cáo với Tổng Thanh Tra (Inspector General), Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (U.S. Department of Health and Human Services) bằng cách gọi đến số 1-800-HHS-TIPS hoặc truy cập TIPS.HHS.GOV.

Hãy bảo vệ bản thân trước sự lừa gạt

- Đảm bảo an toàn các thông tin cá nhân và tài chính của quý vị.
- Hãy cảnh giác với những kẻ lừa đảo yêu cầu quý vị trả tiền hoặc cung cấp số Medicare để được nhận vắc-xin COVID-19 hoặc ghi danh vào danh sách chờ vắc-xin.
- Quý vị không thể thanh toán để được ghi danh vào một danh sách nhận vắc-xin.
- Quý vị không thể thanh toán để được tiếp cận vắc-xin.
- Không chia sẻ thông tin cá nhân hoặc tài chính nếu có ai đó gọi điện, nhắn tin hoặc gửi email hứa hẹn quyền tiếp cận vắc-xin khi thanh toán phí.

Tìm hiểu thêm về vắc-xin COVID-19

- Để biết thêm thông tin về bảo hiểm Medicare cho vắc-xin COVID-19 và các dịch vụ liên quan, xin truy cập [Medicare.gov/medicare-coronavirus](https://www.Medicare.gov/medicare-coronavirus). Hoặc gọi 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048.
- Để biết thêm thông tin về tiến độ vắc-xin, xin truy cập [CDC.gov/coronavirus](https://www.CDC.gov/coronavirus).
- Hãy liên hệ cơ quan y tế sở tại theo địa chỉ [CDC.gov/publichealthgateway/healthdirectories/index.html](https://www.CDC.gov/publichealthgateway/healthdirectories/index.html).

Quý vị có quyền yêu cầu thông tin về Medicare ở một định dạng có thể sử dụng được, ví dụ như bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille, hoặc băng ghi âm. Quý vị cũng có quyền nộp đơn khiếu nại nếu quý vị cảm thấy mình bị phân biệt đối xử. Truy cập [Medicare.gov/about-us/nondiscrimination/accessibility-nondiscrimination.html](https://www.Medicare.gov/about-us/nondiscrimination/accessibility-nondiscrimination.html), hoặc gọi 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) để có thêm thông tin. Người dùng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048.

Sản phẩm này được sản xuất bằng chi phí của người đóng thuế Hoa Kỳ.

